

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2000

Utgiven i Helsingfors den 29 december 2000

Nr 1276—1282

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1276	Lag om vuxenutbildningsstöd .....	3497
1277	Lag om ändring av lagen om studiestöd .....	3505
1278	Lag om ändring av lagen om utbildnings- och avgångsbidragsfonden .....	3507
1279	Lag om ändring av 7 f § lagen om pension för arbetstagare .....	3508
1280	Lag om ändring av 1 och 2 § lagen om finansiering av arbetslöshetsförmåner .....	3509
1281	Statsrådets förordning om ändring av 2 och 5 § statsrådets förordning om resurser för social- och hälsovården år 2001 .....	3510
1282	Statsrådets förordning om ändring av mentalvårdsförordningen .....	3511

Nr 1276

## Lag

### om vuxenutbildningsstöd

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

#### *Tillämpningsområde*

För tiden för utbildning som gäller utveckling och upprätthållande av i Finland bosatta löntagares och företagares yrkesskicklighet beviljas på pensionsförsäkrat förvärvsarbete baserat stöd så som föreskrivs i denna lag.

2 §

#### *Förmåner*

På de villkor som föreskrivs i denna lag beviljas som förmån vuxenutbildningsstöd. Därtill kan beviljas statsborgen för studielån enligt lagen om studiestöd (65/1994).

3 §

#### *Definitioner*

I denna lag avses med

1) *löntagare* en person i arbetsförhållande, tjänsteförhållande eller motsvarande anställningsförhållande,

2) *företagare* den som för sin huvudsyssla är skyldig att uppta försäkring enligt lagen om pension för företagare (468/1969) eller lagen om pension för lantbruksföretagare (467/1969),

3) *stödmånad* en tidsperiod på en månad under vilken vuxenutbildningsstöd utbetalas till den studerande, samt

4) *stöddperiod* en utbildningstid som stöds med vuxenutbildningsstöd.

RP 150/2000  
ApUB 11/2000  
RSv 196/2000

## 4 §

*Verkställighet*

I fråga om vuxenutbildningsstödet ankommer den allmänna planeringen, styrningen och utvecklingen på social- och hälsovårdsministeriet och i fråga om utbildningen på undervisningsministeriet.

Den i lagen om utbildnings- och avgångsbidragsfonden (537/1990) avsedda utbildnings- och avgångsbidragsfonden (*fonden*) svarar för beviljandet och utbetalningen samt den övriga verkställigheten av vuxenutbildningsstödet. Fondens verksamhet övervakas av Försäkringsinspektionen. Folkpensionsanstalten sköter uppgifterna i anslutning till den statsborgen för studielån som beviljas den som får vuxenutbildningsstöd.

## 5 §

*Förutsättningar för beviljande av vuxenutbildningsstöd*

Vuxenutbildningsstöd beviljas för utbildning enligt 6 §, om sökanden uppfyller villkoret i 7 § om intjäningstid och har inkomstbortfall så som föreskrivs i 9 och 10 § på grund av frånvaro från arbetet enligt 8 § med anledning av studierna.

## 6 §

*Utbildning som berättigar till vuxenutbildningsstöd*

Vuxenutbildningsstöd kan beviljas den som deltar i

1) sådan utbildning inom undervisningsministeriets ansvarsområde som avses i lagen om yrkesutbildning (630/1998), lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998), lagen om yrkeshögskolestudier (255/1995), universitetslagen (645/1997) eller lagen om fritt bildningsarbete (632/1998) och som leder till yrkesinriktad grundexamen, yrkesexamen, specialyrkesexamen eller examen som avläggs vid universitet eller yrkeshögskolor, för avläggande av delar av de examina som avses ovan eller som är tilläggsutbildning eller fortbildning enligt nämnda lagar,

2) yrkesinriktad utbildning inom något annat ministeriums ansvarsområde,

3) utbildning enligt lagen om grundläggande utbildning (628/1998) eller gymnasielagen (629/1998) i sådana fall då avsaknaden av utbildningen utgör ett hinder för utvecklingen i yrket, eller

4) sådana studier utomlands som avses i 1 och 2 punkten.

Språkstudier berättigar till vuxenutbildningsstöd när de har ordnats så som avses i 1 mom. och utvecklar eller kompletterar sökandens yrkesskicklighet.

Vuxenutbildningsstöd kan också beviljas för studier på Åland, om de motsvarar de studier som avses i 1 och 2 mom.

## 7 §

*Vuxenutbildningsstödet intjäningstid*

För att vuxenutbildningsstöd skall beviljas förutsätts att sökanden före stödperioden utfört sådant arbete som ger rätt till i 8 § 4 mom. lagen om pension för arbetstagare (395/1961) avsedd grundpension eller annan med den jämförbar pension som grundar sig på arbets- eller tjänsteförhållande sammanlagt i minst

1) fem år, om stödperioden börjar den 1 augusti 2006 eller därefter, och

2) tio år, om stödperioden börjar före den 1 augusti 2006.

När tiden beräknas tillgodoräknas också arbete som sökanden har utfört innan han eller hon har fyllt 23 år.

Som med tid i arbete jämförlig tid beaktas den tid under vilken sökanden har fått moderskaps-, särskild moderskaps-, faderskaps- eller föräldrapenning eller specialvårdspenning enligt sjukförsäkringslagen (364/1963) för en tid, under vilken han eller hon inte har tjänat in sådan pension som avses i 1 mom. Som jämförlig tid beaktas även den tid som sökanden varit vårdledig enligt lag eller arbets- eller tjänstekollektivavtal eller fullgjort beväringstjänst eller civiltjänst. Som med tid i arbete jämförlig tid beaktas dessutom den tid som sökanden på grund av sjukdom, lyte eller kroppsskada varit arbetsoförmögen och fått i 1 mom. avsedd pension eller rehabiliteringsstöd eller olycksfallspen-

sion enligt lagen om olycksfallsförsäkring (608/1948). Av intjäningstiden kan högst en fjärdedel vara sådan jämförlig tid som avses ovan.

## 8 §

*Frånvaro från arbetet*

För att den som står i arbets-, tjänste- eller annat motsvarande anställningsförhållande skall beviljas vuxenutbildningsstöd förutsätts att sökanden innan stödperioden inleds har haft ett anställningsförhållande såsom huvudsyssla i minst ett år hos samma arbetsgivare under en period eller under flera perioder, och att sökanden är studieledig enligt lagen om studieledighet (273/1979) eller på motsvarande sätt ledig på grund av utbildning enligt någon annan överenskommelse med arbetsgivaren.

Sökanden förlorar inte sin rätt till vuxenutbildningsstöd, om hans eller hennes arbetsförhållande sågs upp efter det att stödperioden inletts av orsaker som är oberoende av sökanden.

För att vuxenutbildningsstöd skall beviljas den som utövar företagsverksamhet förutsätts att sökanden omedelbart innan stödperioden inleds har varit verksam som företagare enligt 3 § i minst ett år.

## 9 §

*Inkomstbortfall under oavbruten studieledighet*

För att vuxenutbildningsstöd skall beviljas förutsätts att den som på grund av oavbruten frånvaro från arbetet med anledning av studier inte under minst två månader får lön för eller motsvarande förvärvsinkomst från sin huvudsyssla. Till förvärvsinkomster hänförs då inte sådana skäliga naturaförmåner som erhålls även under utbildningstiden. För företagare uppskattas inkomstminskningen på basis av en utredning i efterhand.

Inkomstbortfall enligt 1 mom. föreligger inte sådana stödmånader då sökanden har tillfälliga inkomster av sin huvudsyssla eller annan beskattningsbar förvärvsinkomst som utgör mera än tre fjärdedelar av sökandens

vuxenutbildningsstöd per stödmånad. Som förvärvsinkomster betraktas sådana inkomster som inte definierats som kapitalinkomster i inkomstskattelagen (1535/1992).

## 10 §

*Inkomstbortfall under periodiserad studieledighet*

För att stöd skall betalas när frånvaron från arbetet med anledning av utbildning inte är oavbruten, förutsätts att frånvaron från arbetet varar sammanlagt minst två månader och att personens inkomster har sjunkit under stödperioden så att inkomstminskningen är minst en tredjedel under granskningsperioden. Granskningsperioden omfattar minst tre månader och beräknas från det att den utbildning som stöds inleds eller från det att den föregående granskningsperioden upphörde.

## 11 §

*Begränsningar i fråga om vuxenutbildningsstödet*

Vuxenutbildningsstöd beviljas inte den som

1) får ålderspension, förtida ålderspension eller individuell förtidspension enligt de lagar, det pensionsreglemente eller de pensionsstadgor som nämns i 8 § 4 mom. lagen om pension för arbetstagare eller motsvarande pension enligt folkpensionslagen (347/1956),

2) får pension som betalas på grund av full arbetsoförmåga eller invaliditetspension enligt folkpensionslagen,

3) får arbetslöshetspension enligt de lagar, det pensionsreglemente eller de pensionsstadgor som nämns i 8 § 4 mom. lagen om pension för arbetstagare eller motsvarande pension enligt folkpensionslagen eller pension enligt lagen om förtidspension för frontveteraner (13/1982),

4) får generationsväxlingspension enligt lagen om pension för lantbruksföretagare eller lagen om generationsväxlingspension för lantbruksföretagare (1317/1990), avträdelseersättning enligt lagen om avträdelseersättning för lantbruksföretagare (1330/1992) eller avträdelsestöd enligt lagen om avträdelsestöd för lantbruksföretagare (1293/1994),

5) för samma utbildning får rehabiliteringspenning enligt lagen om rehabiliteringspenning (611/1991) eller enligt arbetspensionslagarna eller full ersättning för inkomstbortfall med stöd av lagen om rehabilitering som ersätts enligt lagen om olycksfallsförsäkring (625/1991) eller lagen om rehabilitering som ersätts enligt trafikförsäkringslagen (626/1991) eller med stöd av bestämmelserna om rehabilitering enligt lagen om skada, ådragen i militärtjänst (404/1948) eller lagen om olycksfall i militärtjänst (1211/1990),

6) får arbetslöshetsdagpenning enligt lagen om utkomstskydd för arbetslösa (602/1984),

7) får arbetsmarknadsstöd enligt lagen om arbetsmarknadsstöd (1542/1993),

8) deltar i utbildning enligt lagen om arbetskraftspolitisk vuxenutbildning (763/1990),

9) fullgör beväringstjänst eller civiltjänst,

10) avtjänar fängelsestraff och studerar i straffanstalten,

11) från en främmande stat får studiestöd som beviljas den som bor stadigvarande i landet,

12) får alterneringsersättning enligt lagen om försök med alterneringsledighet (1663/1995),

13) får utbildningsdagpenning enligt lagen om stödjande av arbetslösas frivilliga studier (1402/1997),

14) får studiepenning, vuxenstudiepenning eller bostadstillägg enligt lagen om studiestöd,

15) får dagpenning enligt sjukförsäkringslagen,

16) får deltidstillägg enligt sysselsättningsförordningen (1363/1997),

17) får periodisk ersättning enligt 76 § statstjänstemannalagen (750/1994), eller

18) får lön på indragningsstat enligt 75 § statstjänstemannalagen och 3 och 15 § lagen om införande av statstjänstemannalagen (756/1986).

## 12 §

### *Vuxenutbildningsstödet belopp*

Vuxenutbildningsstödet består av en grunddel och en förtjänstdel. Grunddelen uppgår till 440 euro per månad. Förtjänstdelen

uppgår till 20 procent av den månadslön för löntagare som avses i 3 mom. upp till 2 700 euro och 15 procent av den överskjutande delen av lönen. Inkomster av företagsverksamhet beaktas inte i förtjänstdelen.

Vid omvandling av den per månad beräknade lönen till dagslön eller tvärtom anses månaden omfatta 21,5 arbetsdagar.

Den lön som förtjänstdelen i vuxenutbildningsstödet baserar sig på beräknas utgående från stadigvarande inkomster av arbets-, tjänste- eller annat anställningsförhållande före stödperioden för sammanlagt ett år räknat från slutet av den kalendermånad som föregår ansökningsmånaden. Om ansökningsmånaden gällande inkomstbortfall under periodiserad studieledighet i efterskott, beaktas inkomsterna för sammanlagt ett år räknat från slutet av den kalendermånad som föregår den granskningsperiod som avses i 10 §. Närmare bestämmelser om fastställandet av den lön som ligger till grund för förtjänstdelen utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

## 13 §

### *Statsborgen för studielån*

Den som får vuxenutbildningsstöd kan få statsborgen för studielån så som bestäms om statsborgen i lagen om studiestöd. På statsborgen tillämpas lagen om studiestöd.

## 14 §

### *Stödperiodens längd*

Vuxenutbildningsstöd beviljas 0,8 dagar för varje full månad av sökandens intjänings- tid enligt 7 § 1 mom. och av med tid i arbete jämförlig tid enligt 7 § 3 mom. före stödperioden. När stöddagarna omvandlas i stödmånader anses en stödmånad omfatta 21,5 dagar.

Utöver den stödperiod som intjänats innan stödperioden inleds har sökanden rätt att på det sätt som avses i 1 mom. räkna sig till godo den kalkylerade tiden i arbete från stödperiodens början fram till 60 års ålder. För att denna stödperiod skall få användas på förhand förutsätts att intjäningstiden enligt 7 § 1 mom.

uppgår till minst tio år före stödperiodens början.

Vid beviljande av vuxenutbildningsstöd för en ny stödperiod kan inte intjäningstid eller kalkylerad tid i arbete som räknats till godo i varaktigheten för tidigare beviljat vuxenutbildningsstöd beaktas.

#### 15 §

##### *Förmånstagarens finansieringsandel i vissa fall*

Om intjäningstiden för vuxenutbildningsstöd efter stödperioden blir kortare än den kalkylerade tid i arbete enligt 14 § 2 mom. som legat till grund för förhandsanvändningen, uppbär fonden hos den som fått vuxenutbildningsstöd som stödtagarens finansieringsandel en tredjedel av de förtjänstdelar i vuxenutbildningsstödet som betalats för en stödperiod som motsvarar den ovan nämnda differensen. Beslut om det belopp som skall uppbäras kan fattas efter det att förmånstagaren med stöd av lag har rätt till ålderspension. Från uppbörderna kan avstås antingen helt eller delvis, om detta anses skäligt eller om det belopp som skall uppbäras är litet.

Vid jämförelse enligt 1 mom. beaktas den jämförliga tiden enligt 7 § 3 mom. helt och hållet som intjäningstid. Dessutom beaktas primärtid som fastställts så som avses i 27 § sjukförsäkringslagen och tid för vilken erhöles rehabiliteringspenning enligt de lagar, det pensionsreglemente eller de pensionsstadgor som nämns i 8 § 4 mom. lagen om pension för arbetstagare eller enligt lagen om rehabiliteringspenning eller ersättning för inkomstbortfall med stöd av rehabiliteringsbestämmelserna inom olycksfalls- eller trafikförsäkringen.

#### 16 §

##### *Ansökan om och beviljande av förmån*

Vuxenutbildningsstöd söks hos fonden med en blankett enligt fastställt formulär. Till ansökan skall sökanden foga meddelande om att han eller hon har blivit antagen till utbildning och utredningar om att villkoren för beviljande av stöd uppfylls.

Folkpensionsanstalten beviljar på ansökan statsborgen för studielån.

#### 17 §

##### *Beslut om förmån*

Sökanden skall ges ett skriftligt beslut när en förmån beviljas, utbetalas enligt 19 § 2 mom., förvägras eller återkrävs eller finansieringsandel enligt 15 § uppbärs.

#### 18 §

##### *Förhandsbeslut*

På begäran av sökanden skall han eller hon redan innan utbildningen inleds och när sökanden har godkänts för utbildningen ges ett bindande förhandsbeslut om rätten till vuxenutbildningsstöd och stödperiodens längd.

#### 19 §

##### *Betalning av vuxenutbildningsstöd*

Om avsikten är att frånvaron från arbetet i huvudsyssla med anledning av utbildning skall vara oavbruten och utan lön, betalas vuxenutbildningsstödet enligt i 16 § avsedd ansökan och det beslut som meddelats på basis av den, utan någon särskild ansökan i efterhand. För utbetalningen av stöd skall den studerande tillställa fonden en utredning om i 8 § avsedd anställning och studieledighet eller annan ledighet utan lön på grund av studier. Vuxenutbildningsstöd beviljas tidigast från början av den månad som föregår den månad då ansökan inkommit.

Om avsikten är att frånvaron från arbetet i huvudsyssla med anledning av utbildning inte skall vara oavbruten eller helt utan lön, betalas vuxenutbildningsstödet i efterhand på särskild ansökan. Till ansökan skall den studerande bifoga en utredning om i 8 § avsedd anställning, studieledighet eller annan ledighet utan lön på grund av studier samt om i 10 § avsett inkomstbortfall. Ansökan om utbetalning skall göras inom sex månader efter den i 10 § avsedda granskningsperiodens slut.

För delar av stödmånaderna betalas vuxen-

utbildningsstödet under utbildningstiden för högst fem dagar per kalendervecka.

Vuxenutbildningsstödet betalas månatligen på ett av den studerande angivet konto i en penninginrättning i Finland. Om en inbetalning på konto inte är möjlig, kan stödet även betalas på något annat sätt.

#### 20 §

##### *Inställelse och avbrytande av utbetalningen av vuxenutbildningsstöd*

Betalningen av vuxenutbildningsstödet inställs från och med den dag då den studerande har avbrutit utbildningen eller då det bestämts att utbildningen skall avbrytas. Utbetalningen av stödet avbryts, om den studerandes förvärvsinkomster överstiger det belopp som föreskrivs i 9 § 2 mom. Om det annars finns grundad anledning att anta att vuxenutbildningsstödet borde inställas eller avbrytas, kan utbetalningen avbrytas tills ärendet har avgjorts genom ett beslut som vunnit laga kraft. Betalningen kan avbrytas också på den studerandes begäran.

#### 21 §

##### *Återkrav*

Har en förmån enligt denna lag betalats utan grund eller till ett för stort belopp, skall den förmån som betalats till ett för stort belopp återkrävas.

Från återkravet kan avstås helt eller delvis, om detta anses skäligt och om utbetalningen av förmånen utan grund inte berodde på svikligt förfarande eller grovt vållande från förmånstagarens eller dennes företrädares sida eller om det belopp som betalats utan grund är litet.

Ett lagakraftvunnet beslut om återkrav får verkställas såsom en dom som har vunnit laga kraft.

#### 22 §

##### *Ändringssökande*

Den som är missnöjd med ett beslut och ett förhandsbeslut om vuxenutbildningsstöd får söka ändring i beslutet hos arbetslöshets-

nämnden och den som är missnöjd med arbetslöshetsnämndens beslut får söka ändring hos försäkringsdomstolen. I försäkringsdomstolens beslut får ändring inte sökas genom besvär.

Besvärsskriften skall lämnas in till fonden inom 30 dagar från det ändringssökanden fick del av beslutet.

Ändringssökanden anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter den då beslutet postades under den adress han eller hon uppgivit, om inte något annat visas.

Fondens beslut skall trots sökande av ändring iakttas till dess ärendet har avgjorts genom ett beslut som vunnit laga kraft.

#### 23 §

##### *Självrättelse*

Om fonden till alla delar godkänner de yrkanden som framställts i besvär som inlämnats till den, skall den ge ett rättelsebeslut i ärendet. I ett rättelsebeslut får ändring sökas enligt 22 §.

Kan fonden inte rätta det beslut som besvären avser så som nämns i 1 mom., skall den inom 30 dagar från besvärstidens utgång sända besvärsskriften och sitt utlåtande till besvärsinstansen för behandling. Fonden kan härvid genom ett interimistiskt beslut rätta sitt tidigare beslut till den del den godkänner yrkandet i besvären. Om besvären redan har sänts till besvärsinstansen, skall denna omedelbart underrättas om det interimistiska beslutet. I det interimistiska beslutet får ändring inte sökas.

Från den i 2 mom. föreskrivna tiden kan avvikelser göras, om inhämtande av tilläggsutredning som behövs med anledning av besvären kräver det. Ändringssökanden skall härvid utan dröjsmål underrättas om att tilläggsutredning inhämtas. Besvärsskriften och utlåtandet skall dock alltid sändas till besvärsinstansen inom 60 dagar från besvärstidens utgång.

#### 24 §

##### *Besvär som inkommit för sent*

Har besvär som anförs hos arbetslöshets-

nämnden eller försäkringsdomstolen kommit in efter utgången av den tid som nämns i 22 §, kan besvärinstansen trots förseningen ta upp besvären till prövning, om det har funnits vägande skäl till förseningen.

## 25 §

*Undanröjande av beslut*

Om ett lagakraftvunnet beslut som gäller vuxenutbildningsstöd grundar sig på en oriktig eller bristfällig utredning eller uppenbart står i strid med lag, kan försäkringsdomstolen på framställning av fonden eller på ansökan av den som saken gäller, efter att ha berett de övriga parterna tillfälle att bli hörda, undanröja beslutet och bestämma att ärendet skall behandlas på nytt. Efter att ha gjort en ovan nämnd framställning kan fonden, tills ärendet har avgjorts på nytt, temporärt avbryta utbetalningen av stödet eller betala det till de belopp framställningen avser.

Om ny utredning framkommer i ett ärende som gäller beviljande av förvägrad förmån eller utökande av redan beviljad förmån, skall fonden pröva ärendet på nytt. Fonden kan utan hinder av ett tidigare lagakraftvunnet beslut bevilja en förvägrad förmån eller öka en redan beviljad förmån. Också arbetslöshetsnämnden och försäkringsdomstolen kan tillämpa motsvarande förfarande när de behandlar ärenden som gäller ändringssökande. I beslutet får ändring sökas enligt 22 §.

## 26 §

*Rättelse av fel*

Grundar sig ett beslut av fonden på en klart oriktig eller bristfällig utredning eller på uppenbart oriktig tillämpning av lag, kan fonden med samtycke av den som saken gäller undanröja sitt felaktiga beslut och avgöra ärendet på nytt.

Innehåller ett beslut ett uppenbart skriv- eller räknefel, skall fonden rätta det. Ett fel får dock inte rättas, om rättelsen leder till ett oskäligt resultat för den som saken gäller.

Angående rättelse skall en anteckning göras i fondens liggarexemplar. Den som saken gäller skall tillställas ett rättat eller nytt

beslut. Om ändringssökande är anhängigt i fråga om beslutet, skall fonden meddela besvärinstansen att rättelseärendet upptagits till behandling samt tillställa även besvärinstansen sitt beslut i detta ärende.

I ett beslut genom vilket fonden inte har godkänt ett yrkande på rättelse av fel får ändring inte sökas genom besvär.

## 27 §

*Den studerandes skyldigheter och skyldighet att lämna uppgifter*

En studerande är skyldig att lämna fonden och folkpensionsanstalten de uppgifter som behövs för beviljande av en förmån. Den studerande är också skyldig att utan dröjsmål meddela alla förändringar som påverkar förmånen.

## 28 §

*Rätt att få och lämna ut uppgifter*

Fonden och besvärinstanser enligt denna lag har rätt att av

- 1) statliga och kommunala myndigheter och andra offentligt rättsliga sammanslutningar,
- 2) folkpensionsanstalten, pensions- skyddscentralen, pensions- och försäkringsanstalter samt andra som beviljar eller betalar pension eller ersättning,
- 3) arbetslöshetskassan och arbetsgivaren, samt
- 4) läroanstalten

avgiftsfritt få sådana uppgifter som behövs för att avgöra ett ärende som behandlas eller annars för att verkställa ett uppdrag enligt denna lag.

Fonden har rätt att till folkpensionsanstalten, pensions- skyddscentralen och Försäkringsinspektionen lämna ut uppgifter om dem som får vuxenutbildningsstöd.

## 29 §

*Tystnadsplikt*

Fonden och besvärinstanserna har rätt att utan hinder av bestämmelserna om tystnads-

plikt få och lämna ut uppgifter som avses i denna lag.

Uppgifterna kan fås och utlämnas med hjälp av teknisk anslutning. Den som begär uppgifter skall på förhand underrätta den som ansöker om en förmån om denna möjlighet. Innan den tekniska anslutningen öppnas skall den som begär uppgifter lägga fram en utredning om att uppgifterna skyddas på behörigt sätt.

På erhållande, utlämnande och hemlighållande av uppgifter tillämpas lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) och personuppgiftslagen (523/1999), om inte något annat bestäms i denna lag.

### 30 §

#### *Finansiering*

Vuxenutbildningsstödet grunddel betalas av statens medel. Den i lagen om finansiering av arbetslöshetsförmåner (555/1998) nämnda arbetslöshetsförsäkringsfonden svarar för finansieringen av förtjänst delen och fondens förvaltningsutgifter.

Helsingfors den 28 december 2000

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

### 31 §

#### *Höjning av förmån*

De belopp i euro som anges i denna lag kan justeras genom förordning av statsrådet.

### 32 §

#### *Närmare bestämmelser*

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag utfärdas genom förordning av statsrådet.

### 33 §

#### *Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001. Vuxenutbildningsstöd betalas för i lagen avsedd utbildning från och med den 1 augusti 2001.

Till utgången av 2001 betalas vuxenutbildningsstödet i mark så att beloppen i euro enligt 12 § omvandlas i mark genom att beloppen multipliceras med 5,94573.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*



## Nr 1277

**L a g****om ändring av lagen om studiestöd**

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 21 januari 1994 om studiestöd (65/1994) 6 § 13 och 14 punkten, 15 § 1 mom., 16 §, 16 a § 2 mom. och 23 § 2 mom.,  
 av dessa lagrum 6 § 13 punkten sådan den lyder i lag 710/1997, 6 § 14 punkten sådan den lyder i lag 1403/1997, 15 § 1 mom. sådant det lyder i lag 49/1997, 16 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 940/1995 och 16 a § 2 mom. sådant det lyder i lag 1318/1995, samt  
*fogas* till 6 §, sådan den lyder delvis ändrad i lag 1665/1995, 1133/1996 och 457/1997 samt i nämnda lagar 710/1997 och 1403/1997, en ny 15 punkt och ett nytt 2 mom., till 12 §, sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lagar 940/1995 och 49/1997, ett nytt 6 mom., till 15 §, sådan den lyder delvis ändrad i lag 570/1994 och i nämnda lag 49/1997, ett nytt 4 mom., varvid det nuvarande 4 mom. blir 5 mom. samt till 29 §, sådan den lyder delvis ändrad i lag 341/1997, ett nytt 5 mom. som följer:

## 6 §

*Begränsningar i fråga om studiestödet*

Studiestöd beviljas inte den som

13) får altemneringsersättning enligt lagen om försök med altemneringsledighet (1663/1995),

14) får utbildningsdagpenning enligt lagen om stödjande av arbetslösas frivilliga studier (1402/1997), eller

15) får vuxenutbildningsstöd enligt lagen om vuxenutbildningsstöd (1276/2000).

En studerande som får vuxenutbildningsstöd under minst två månader utan avbrott har dock rätt att få statsborgen för studielån.

## 12 §

*Beviljande av vuxenstudiepenning*

Vuxenstudiepenning kan betalas till ut-

gånggen av 2002. Efter den 1 augusti 2001 kan vuxenstudiepenning dock beviljas endast sådana studerande som tidigare fått vuxenstudiepenning för samma studier.

## 15 §

*Statsborgen för studielån*

Statsborgen för studielån beviljas studerande som får studiepenning eller vuxenstudiepenning enligt denna lag eller vuxenutbildningsstöd enligt lagen om vuxenutbildningsstöd. En studerande som på grund av sådana inkomster som avses i 20 § inte får studiepenning, kan dock beviljas statsborgen för studielån. Om rätten att lyfta lån som beviljas på grundval av statsborgen bestäms genom förordning av undervisningsministeriet.

Den som får vuxenutbildningsstöd kan beviljas statsborgen också för andra studier än sådana som avses i 4 § lagen om studiestöd.

## 16 §

*Statsborgens storlek*

Beloppet av statsborgen för studielån är 1 300 mark per stödmånad för den som fyllt 18 år, för den som får vuxenstudiepenning eller vuxenutbildningsstöd dock 1 800 mark. Om den sökande är yngre än 18 år beviljas 900 mark i borgen. Rätten till högre statsborgen börjar vid ingången av den månad då den studerande fyller 18 år.

Om beloppet av statsborgen för den som studerar utomlands bestäms genom förordning av statsrådet.

Under de terminer då den studerande får studiestöd eller vuxenutbildningsstöd höjs beloppet av statsborgen med det tillägg på studielånet som kreditinstitutet beviljar honom eller henne för betalning av den ränta på studielånet som förfaller till betalning under studieåret.

## 16 a §

*Betalning av ränta på studielån med statsmedel*

De förfallna räntorna på studielånet betalas med statens medel också i de fall där låntagaren under de sex månader som föregår den dag då räntan förfaller till betalning har fått moderskaps- eller föräldrapenning enligt sjukförsäkringslagen (364/1963) eller en liknande förmån från en annan stat som är part i avtalet om Europeiska ekonomiska samar-

Helsingfors den 28 december 2000

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

betsområdet för minst 50 vardagar och låntagaren inte har fått studiestöd eller vuxenutbildningsstöd under terminen i fråga. Ränta betalas dock inte om det före ingången av den månad då räntan förfaller till betalning förflutit mer än 12 månader sedan den månad då låntagaren senast fått studiepenning, vuxenstudiepenning, vuxenutbildningsstöd eller bostadstillägg.

## 23 §

*Ansökan om och beviljande av studiestöd*

Studiestöd beviljas tidigast från ingången av den månad då ansökan har inlämnats. Den som får vuxenutbildningsstöd kan dock beviljas statsborgen för studielån räknat från ingången av den månad som föregår ansökningsmånaden.

## 29 §

*Ändringsökande*

I beslut där statsborgen för studielån har förvägrats på grund av att sökanden inte har beviljats vuxenutbildningsstöd, får ändring inte sökas genom besvär.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1278

**L a g**

**om ändring av lagen om utbildnings- och avgångsbidragssnonden**

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till lagen den 15 juni 1990 om utbildnings- och avgångsbidragssnonden (537/1990) en ny 1 a § som följer:

1 a §

*Vuxenutbildningsstöd*

bestäms särskilt i lagen om vuxenutbildningsstöd (1276/2000).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001.

Om det vuxenutbildningsstöd som utbildnings- och avgångsbidragssnonden verkställer

Helsingfors den 28 december 2000

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

## Nr 1279

**L a g****om ändring av 7 f § lagen om pension för arbetstagare**

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 8 juli 1961 om pension för arbetstagare (395/1961) 7 f § 1 mom. 3 och 4 punkten, sådana de lyder i lag 1482/1995, samt  
*fogas* till 7 f § 1 mom., sådant det lyder i nämnda lag 1482/1995, en ny 4 punkt, varvid den ändrade 4 punkten blir 5 punkten, som följer:

## 7 f §

Annan pension än deltidspension höjs med ett arbetspensionstillägg, om arbetstagaren har fått

3) personligt stöd för frivillig yrkesinriktad vuxenutbildning enligt lagen om utbildnings- och avgångsbidragfonden, statstjänstemannalagen, grundskolelagen eller gymnasielagen,

4) vuxenutbildningsstöd enligt lagen om vuxenutbildningsstöd (1276/2000), eller

5) rehabiliteringspenning enligt en lag, ett pensionsreglemente eller en pensionsstadga som nämns i 8 § 4 mom. eller enligt lagen om rehabiliteringspenning eller ersättning för inkomstbortfall enligt rehabiliteringsbestämmelserna inom olycksfalls- eller trafikförsäkringen, dock inte om rehabiliteringspenningen har betalats som tillägg till pensionen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001.

Helsingfors den 28 december 2000

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1280

**L a g****om ändring av 1 och 2 § lagen om finansiering av arbetslöshetsförmåner**

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 24 juli 1998 om finansiering av arbetslöshetsförmåner (555/1998) 2 §  
 2 mom. samt  
*fogas* till 1 § ett nytt 2 mom., varvid det nuvarande 2 mom. blir 3 mom., som följer:

1 §

*Lagens syfte*

-----  
 Förtjänstdelen i och förvaltningskostnaderna för vuxenutbildningsstöd enligt lagen om vuxenutbildningsstöd (1276/2000) finansieras med avgifterna enligt denna lag.  
 -----

2 §

*Arbetslöshetsförsäkringspremier*

-----  
 Arbetslöshetsförsäkringspremierna skall bestämmas så att den i denna lag avsedda arbetslöshetsförsäkringsfonden kan klara av finansieringen av de arbetslöshetsförmåner och det vuxenutbildningsstöd som den ansvarar för samt överföringarna av betalningsandelar enligt 23 och 24 §.  
 -----

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001.

Helsingfors den 28 december 2000

**Republikens President****TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

## Nr 1281

**Statsrådets förordning****om ändring av 2 och 5 § statsrådets förordning om resurser för social- och hälsovården år 2001**

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning den 4 september 2000 om resurser för social- och hälsovården år 2001 (896/2000) 2 och 5 § som följer:

2 §

		socialvård	hälsovård
De kalkylerade kostnaderna för socialvården och hälsovården per kommuninvånare, som används vid beräkningen av kommunens statsandel för social- och hälsovårdens driftskostnader, är enligt åldersgrupp följande:	75—84-åringar	17 716 mk	15 061 mk
	personer som fyllt 85 år	49 511 mk	25 444 mk

5 §

	socialvård	hälsovård
0— 6-åringar	24 191 mk	2 978 mk
7—64-åringar	1 673 mk	3 361 mk
65—74-åringar	3 189 mk	7 989 mk

Kommunernas självfinansieringsandel är 8 984 mark per kommuninvånare.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2001.

Helsingfors den 28 december 2000

Omsorgsminister *Osmo Soininvaara*

Regeringssekreterare Ritva Kujala

Nr 1282

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av mentalvårdsförordningen**

Given i Helsingfors den 28 december 2000

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, fogas till mentalvårdsförordningen av den 21 december 1990 (1247/1990) ett nytt 2 a kap. som följer:

2 a kap.

**Mentalvårdstjänster för barn och unga**

6 a §

*Tider för bedömning av remisser och ordnande av vård*

När en läkare har gett ett barn eller en ung person med psykiska problem remiss till den specialiserade sjukvården för utredning av behovet av vård, skall bedömningen av patientens behov av vård och av hur snabbt patienten behöver vård göras, med beaktande av hur snabbt bedömningen behövs, senast inom tre veckor efter att remissen har anlänt till sjukhuset eller någon annan verksamhetsenhet inom den specialiserade sjukvården eller till därmed jämförbar verksamhetsenhet, om inget annat följer av särskilda skäl. Den vård som enligt utredningen är nödvändig skall ordnas, med beaktande av hur snabbt vården behövs, senast inom tre månader, om inte medicinska, vårdrelaterade eller andra motsvarande omständigheter kräver något annat.

6 b §

*Samarbetet mellan vårdenheterna*

När ett barn eller en ung person som

använder mentalvårdstjänster skall förflyttas till en ny enhet skall den behandlande enheten, med samtycke av patientens vårdnadshavare eller någon annan laglig företrädare eller av patienten själv, om patienten på basis av sin ålder och utvecklingsnivå själv kan fatta beslut om sin vård, se till att den nya enheten har tillgång till all information som är nödvändig med tanke på den fortsatta vården.

6 c §

*Stödåtgärder inom den öppna vården*

Kommunen skall se till att det inom den del av den öppna vården som behandlar mentala störningar hos barn och unga finns tillräcklig tillgång till de stödåtgärder som behövs för att patienterna skall klara sig i hemmet.

6 d §

*Regionalt samarbete*

I syfte att inom det mentalvårdsarbete som omfattar barn och unga bilda en sådan funktionell enhet som avses i 5 § mentalvårdslagen skall samkommunen för ett sjukvårdsdistrikt och kommunerna inom dess område komma överens om arbetsfördelningen på regional nivå och om genomförandet av arbetsfördelningen. Dessutom skall den

## Nr 1282

kommun eller samkommun som är huvudman för hälsovårdscentralen åtminstone en gång om året ordna ett samarbetsmöte, till vilket den kallar representanter för de instanser som inom kommunens eller samkommunens område utför mentalvårdsarbete som omfattar barn och unga. Till dem räknas också privata sammanslutningar och serviceproducenter. Mötet kan också ordnas i samarbete av flera kommuner eller samkommuner. Kommunernas och samkommunernas representanter skall vid mötet komma överens om målen för det kommunala mentalvårdsarbete som omfattar barn och unga samt om den praktiska

arbetsfördelningen på området. Vid mötet kan man dessutom komma överens om de sätt på vilka privata instanser kan delta i samarbetet. Länsstyrelsen skall dessutom årligen ordna regionala samarbetsmöten i syfte att utveckla arbetsfördelningen när det gäller mentalvårdstjänster för barn och unga.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2001.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 28 december 2000

Omsorgsminister *Osmo Soininvaara*

Regeringssekreterare Arja Myllynpää